

# Ressortforschungsberichte zum Strahlenschutz

Erfassung der Häufigkeit von Strahlentherapien in Deutschland  
- Vorhaben 3618S42434

## Anlage 1 Mappingtabelle bei AP 1

**Auftragnehmer:**  
Deutsche Gesellschaft für Radioonkologie (DEGRO) e.V.

Dr. W. Popp  
C. Sickinger  
J. Schaller-Steiner  
Prof. Dr. med. N. Willich

Das Vorhaben wurde mit Mitteln des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMU) und im Auftrag des Bundesamtes für Strahlenschutz (BfS) durchgeführt.

Dieser Band enthält einen Ergebnisbericht eines vom Bundesamt für Strahlenschutz im Rahmen der Ressortforschung des BMU (Ressortforschungsplan) in Auftrag gegebenen Untersuchungsvorhabens. Verantwortlich für den Inhalt sind allein die Autoren. Das BfS übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit, die Genauigkeit und Vollständigkeit der Angaben sowie die Beachtung privater Rechte Dritter. Der Auftraggeber behält sich alle Rechte vor. Insbesondere darf dieser Bericht nur mit seiner Zustimmung ganz oder teilweise vervielfältigt werden.

Der Bericht gibt die Auffassung und Meinung des Auftragnehmers wieder und muss nicht mit der des BfS übereinstimmen.

#### **BfS-RESFOR-173/20 Anlage 1**

Bitte beziehen Sie sich beim Zitieren dieses Dokumentes immer auf folgende URN:  
**urn:nbn:de:0221-2021010424620**

Salzgitter, Dezember 2020

# Anhang 1

Mapping-Tabelle zu den Ebenen 01 Bestrahlungsarten/-verfahren, 02 Planungsverfahren, 03 Simulationsverfahren und 04 Verifikationsverfahren						
Ebene	EBM		GOÄ		OPS	
<b>Ebene: 01 Bestrahlungsarten/-verfahren</b>						
01.01	<b>Teletherapie (perkutane Strahlentherapien)</b>					
01.01.01	<b>Orthovolt-Strahlentherapie (konv.)</b>					
	25310	Weichstrahl- oder Orthovolttherapie	5812 (a)	Orthovoltstrahlenbehandlung bei gutartiger Erkrankung	8-521.0	Orthovoltstrahlentherapie; bis zu 2 Bestrahlungsfelder
					8-521.1	Orthovoltstrahlentherapie; mehr als 2 Bestrahlungsfelder
					8-521.y	Orthovoltstrahlentherapie; n.n.bez.
01.01.02	<b>Hochvoltstrahlentherapie</b>					
01.01.02.01	25320 (a)	Bestrahlung mit Telekobaltgerät bei gut- oder bösartigen Erkrankungen	5834	Bestrahlung mittels Telekobaltgerät mit bis zu 2	8-522.0	Telekobaltgerät bis zu 2 Bestrahlungsfelder
			5835 (a)	Zuschlag zur 5834 bei Bestrahlung mit mehr als 2	8-522.1	Telekobaltgerät 3 bis 4 Bestrahlungsfelder
					8-522.2	Telekobaltgerät mehr als 4 Bestrahlungsfelder oder 3D-geplante
01.01.02.02	25320 (b)	Bestrahlung mit Linearbeschleuniger bei gutartigen Erkrankungen	5812 (b)	Hochvoltstrahlenbehandlung bei gutartiger Erkrankung	8-522.3	Linearbeschleuniger bis zu 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.30	Linearbeschleuniger bis zu 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.31	Linearbeschleuniger bis zu 6 MeV Photonen oder schnelle
	25322 (a)	Zuschlag zur 25320 bei Bestrahlung von mehr als 2 Bestrahlungsfeldern			8-522.a	Linearbeschleuniger bis zu 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.a0	Linearbeschleuniger bis zu 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.a1	Linearbeschleuniger bis zu 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.b	Linearbeschleuniger bis zu 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.b0	Linearbeschleuniger bis zu 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.b1	Linearbeschleuniger bis zu 6 MeV Photonen oder schnelle
			5813	Hochvoltstrahlenbehandlung von gutartigen Hypophysentumoren		
01.01.02.03	25321	Bestrahlung mit Linearbeschleuniger bei bösartigen Erkrankungen	5836	Bestrahlung mittels Beschleuniger mit bis zu 2 Bestrahlungsfeldern	8-522.6	Linearbeschleuniger mehr als 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.60	Linearbeschleuniger mehr als 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.61	Linearbeschleuniger mehr als 6 MeV Photonen oder schnelle
	25322 (b)	Zuschlag zur 25321 bei Bestrahlung von mehr als 2 Bestrahlungsfeldern	5837 (a)	Zuschlag zur 5836 bei Bestrahlung mit mehr als 2	8-522.c	Linearbeschleuniger mehr als 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.c0	Linearbeschleuniger mehr als 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.c1	Linearbeschleuniger mehr als 6 MeV Photonen oder schnelle
01.01.02.04	25323 (a)	Zuschlag zur 25321 bei Bestrahlung in 3-D-Technik			8-522.d	Linearbeschleuniger mehr als 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.d0	Linearbeschleuniger mehr als 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.d1	Linearbeschleuniger mehr als 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.x	Linearbeschleuniger mehr als 6 MeV Photonen oder schnelle
					8-522.y	Linearbeschleuniger mehr als 6 MeV Photonen oder schnelle
01.01.03	<b>Hochpräzisionsstrahlentherapie</b>					
01.01.03.01			A5855 (a)	Intraoperative Strahlenbehandlung (Analogziffer bei IMRT)	8-522.9	Linearbeschleuniger, intensitätsmodulierte Radiotherapie
					8-522.90	Linearbeschleuniger, intensitätsmodulierte Radiotherapie; ohne
					8-522.91	Linearbeschleuniger, intensitätsmodulierte Radiotherapie; mit
01.01.03.02					8-523.0	Andere Hochvoltstrahlentherapie
					8-523.00	Stereotaktische Bestrahlung, einzeitig; zerebral
					8-523.01	Stereotaktische Bestrahlung, einzeitig; extrazerebral
					8-523.1	Stereotaktische Bestrahlung, fraktioniert
	25323 (b)	Zuschlag zur 25321 bei stereotaktischer, fraktionierter Bestrahlung	A5855 (b)	Intraoperative Strahlenbehandlung (Analogziffer bei fraktion.)	8-523.10	Stereotaktische Bestrahlung, fraktioniert; zerebral
					8-523.11	Stereotaktische Bestrahlung, fraktioniert; extrazerebral
01.01.03.03					8-523.2	Gamma-Knife-Bestrahlung
01.01.03.04					8-52a.0	Protonentherapie; bis zu 2 Bestrahlungsfelder
					8-52a.00	Protonentherapie; bis zu 2 Bestrahlungsfelder; ohne bildgestützte
					8-52a.01	Protonentherapie; bis zu 2 Bestrahlungsfelder; mit bildgestützter
					8-52a.1	Protonentherapie; mehr als 2 Bestrahlungsfelder
					8-52a.10	Protonentherapie; mehr als 2 Bestrahlungsfelder; ohne
					8-52a.11	Protonentherapie; mehr als 2 Bestrahlungsfelder; mit bildgestützter
					8-52b	Kohlenstoffionentherapie
					8-52c	Andere Schwerionentherapie
01.01.04	<b>Oberflächenstrahlentherapie</b>					
			5802	Orthovolt-Bestrahlung (dermatologisch)	8-520.0	Oberflächenstrahlentherapie; bis zu 2 Bestrahlungsfelder
			5803	Zuschlag zur 5802 (mehr als 2 Bestrahlungsfeldern bzw. ZV)	8-520.1	Oberflächenstrahlentherapie; mehr als 2 Bestrahlungsfelder
					8-520.y	Oberflächenstrahlentherapie; n.n.bez.
			5805	Strahlenbehandlung mit schnellen Elektronen (dermatologisch)		
01.01.05	<b>Sonstige Verfahren perkutan</b>					
01.01.05.01			5806	Strahlenbehandlung der gesamten Haut mit schnellen Elektronen	8-523.5	Ganzhautbestrahlung
01.01.05.02	25323 (c)	Zuschlag zur 25321 bei Halbkörperbestrahlung			8-523.3	Halbkörperbestrahlung
01.01.05.03			5851	Ganzkörperstrahlenbehandlung vor Knochenmarktransplantation	8-523.4	Ganzkörperbestrahlung
					8-523.40	Ganzkörperbestrahlung; Gesamtdosis unter 4 Gy
					8-523.41	Ganzkörperbestrahlung; Gesamtdosis 4 Gy bis unter 10 Gy
					8-523.42	Ganzkörperbestrahlung; Gesamtdosis 10 Gy oder mehr
01.01.05.04	25323 (d)	Zuschlag zur 25321 bei Großfeldbestrahlung	5835 (b)	Zuschlag zur 5834 bei Bestrahlung mit Großfeld	8-523.7	Großfeldbestrahlung
			5837 (b)	Zuschlag zur 5836 bei Bestrahlung mit Großfeld, je Fraktion		
01.01.05.05					8-523.6	Intraoperative Strahlentherapie
					8-52d	Intraoperative Strahlentherapie mit Röntgenstrahlung (weniger als 100 kV)
01.01.05.06					8-523.x	Andere Hochvoltstrahlentherapie; sonstige
					8-523.y	Andere Hochvoltstrahlentherapie; n.n.bez.

Mapping-Tabelle zu den Ebenen 01 Bestrahlungsarten/-verfahren, 02 Planungsverfahren, 03 Simulationsverfahren und 04 Verifikationsverfahren						
Ebene	EBM		GOÄ		OPS	
01.02	Brachytherapie					
01.02.01	Umschlossene Radionuklide					
01.02.01.01					8-524.0	Brachytherapie mit umschlossenen Radionukliden; intrauterin
					8-524.1	Brachytherapie mit umschlossenen Radionukliden; intravaginal
					8-524.2	Brachytherapie mit umschlossenen Radionukliden; intrauterin und
					8-524.3	Brachytherapie mit umschlossenen Radionukliden;
	25332	Intrakavitäre vaginale Brachytherapie	5844	Intrakavitäre Brachytherapie, je Fraktion	8-524.4	Brachytherapie mit umschlossenen Radionukliden; intrakavitär
	25331	Intrakavitäre/Intraluminale Brachytherapie			8-524.5	Brachytherapie mit umschlossenen Radionukliden; intraluminale
					8-524.60	Brachytherapie mit umschlossenen Radionukliden; Koronargefäß
					8-524.61	Brachytherapie mit umschlossenen Radionukliden; sonstiges
					8-524.x	Brachytherapie mit umschlossenen Radionukliden; sonstige
					8-524.y	Brachytherapie mit umschlossenen Radionukliden; n.n.bez.
					8-525.x	Sonstige Brachytherapie mit umschlossenen Radionukliden;
					8-525.y	Sonstige Brachytherapie mit umschlossenen Radionukliden;
01.02.01.02			5842	Brachytherapie an der Körperoberfläche	8-525.4	Brachytherapie mit Oberflächenapplikatoren
01.02.02	Brachytherapie (Afterloading; HDR)					
	25333	Interstitielle Brachytherapie im Afterloading-Verfahren	5846	Interstitielle Brachytherapie	8-525.00	Interstitielle Brachytherapie mit Implantation von entfernbaren
					8-525.01	Interstitielle Brachytherapie mit Implantation von entfernbaren
					8-525.02	Interstitielle Brachytherapie mit Implantation von entfernbaren
					8-525.0x	Interstitielle Brachytherapie mit Implantation von entfernbaren
					8-525.10	Interstitielle Brachytherapie mit Volumenimplantation von
					8-525.11	Interstitielle Brachytherapie mit Volumenimplantation von
					8-525.12	Interstitielle Brachytherapie mit Volumenimplantation von
					8-525.1x	Interstitielle Brachytherapie mit Volumenimplantation von
01.02.03	Brachytherapie (Seeds; LDR)					
					8-525.20	Interstitielle Brachytherapie mit Implantation von permanenten
					8-525.21	Interstitielle Brachytherapie mit Implantation von permanenten
01.02.04	Radioaktive Moulagen					
	25330	Moulagen- oder Flabtherapie			8-526.0	Konstruktion und Applikation von oberflächlichen radioaktiven
					8-526.1	Konstruktion und Applikation von nicht auf der Körperoberfläche
					8-526.2	Konstruktion und Applikation von Augenapplikatoren
					8-526.x	Radioaktive Moulagen; sonstige
					8-526.y	Radioaktive Moulagen; n.n.bez.
Ebene: 02 Planungsverfahren (ohne 02.04)						
02.01	Perkutane Strahlentherapie					
02.01.01.01	25340	Bestrahlungsplanung ohne individuelle Dosisplanung	5800	Erstellung eines Bestrahlungsplans	8-529.7 (a)	Bestrahlungsplanung ohne individuelle Dosisplanung
				5810	Erstellung eines Bestrahlungsplans	
	25341	Bestrahlungsplanung mit individueller Dosisplanung	5831	Erstellung eines Bestrahlungsplans	8-529.8	Bestrahlungsplanung für perkutane Bestrahlung, mit individueller
	25342 (a)	Bestrahlungsplanung mit 3-D-Planung	5833	Zuschlag zur 5831 bei individueller Berechnung mit Hilfe		
					8-529.4	Bestrahlungsplanung mit Fusion von CT- und MRT-Bildern
02.01.01.02	25342 (b)	Bestrahlungsplanung mit 3-D-Planung			8-529.3	Bestrahlungsplanung für die intensitätsmodulierte Radiotherapie
02.02	Brachytherapie					
		<i>In Bestrahlung als obligate Position enthalten</i>			8-529.7 (b)	Bestrahlungsplanung ohne individuelle Dosisplanung
		<i>In Bestrahlung als obligate Position enthalten</i>	5840	Erstellung eines Bestrahlungsplans für die Brachytherapie	8-529.5	Bestrahlungsplanung für die Brachytherapie, mittel
		<i>In Bestrahlung als obligate Position enthalten</i>	5841	Zuschlag zur 5840 bei individueller Berechnung mit Hilfe	8-529.6	Bestrahlungsplanung für die Brachytherapie, komplex
02.03	Sonstige Verfahren					
					8-529.x	Bestrahlungsplanung; sonstige
					8-529.y	Bestrahlungsplanung; n.n.bez.
02.04	Bildgebung bei Bestrahlungsplanung					
	34360	CT-gesteuerte Untersuchung für die Bestrahlungsplanung Tele/Brachy	5378	Computergesteuerte Tomographie zur Bestrahlungsplanung		
	34460	MRT-gesteuerte Untersuchung für die Bestrahlungsplanung Tele/Brachy				
Ebene: 03 Simulationsverfahren						
03.01	Virtuelle, CT-gesteuerte Simulation					
		<i>In Planung als obligate Position enthalten</i>	5832 (b)	Zuschlag zur 5831 bei Benutzung eines Computertomogramm	8-528.6	CT-gesteuerte Simulation für die externe Bestrahlung
		<i>In Planung als obligate Position enthalten</i>			8-528.7	CT-gesteuerte Simulation für die Brachytherapie
03.02	Konvent. Simulation (Simulator)					
		<i>In Planung als obligate Position enthalten</i>	5832 (a)	Zuschlag zur 5831 bei Anwendung eines Simulators	8-528.8	Feldfestlegung mit Simulator, ohne 3D-Plan
		<i>In Planung als obligate Position enthalten</i>			8-528.9	Feldfestlegung mit Simulator, mit 3D-Plan
03.03	Sonstige Verfahren					
					8-528.x	Bestrahlungssimulation für externe Bestrahlung und
					8-528.y	Bestrahlungssimulation für externe Bestrahlung und
Ebene: 04 Verifikationsverfahren						
		<i>Verifikation durch Bestrahlung am Phantom: Keine Position verfügbar</i>		<i>Verifikation durch Bestrahlung am Phantom: Keine Position verfügbar</i>		<i>Verifikation durch Bestrahlung am Phantom: Keine Position verfügbar</i>
		<i>Verifikation durch Bestrahlung am Patienten: Keine Position verfügbar</i>		<i>Verifikation durch Bestrahlung am Patienten: Keine Position verfügbar</i>		<i>Verifikation durch Bestrahlung am Patienten: Keine Position verfügbar</i>
		<i>Rechnerische Verifikation: Fakultative Komponente</i>		<i>Rechnerische Verifikation: Fakultative Komponente</i>		<i>Rechnerische Verifikation: Keine Position verfügbar</i>



# | Verantwortung für Mensch und Umwelt |

**Kontakt:**

Bundesamt für Strahlenschutz

Postfach 10 01 49

38201 Salzgitter

Telefon: + 49 30 18333 - 0

Telefax: + 49 30 18333 - 1885

Internet: [www.bfs.de](http://www.bfs.de)

E-Mail: [ePost@bfs.de](mailto:ePost@bfs.de)

Gedruckt auf Recyclingpapier aus 100 % Altpapier.



Bundesamt für Strahlenschutz